

DOHODA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Dohoda“)

medzi zmluvnými stranami

1. Biomedicínske centrum Slovenskej akadémie vied, v. v. i.

Sídlo: Dúbravská cesta 5779/9, 845 05 Bratislava

IČO: 50073869

Zastúpený: **prof. RNDr. Silvia Pastoreková, DrSc.**, generálna riaditeľka

Osoba oprávnená konať vo veciach odborných a organizačných:

RNDr. Viktória Čabanová, PhD., viktor.cabanova@s[REDACTED], +421 2 593024[REDACTED]

(ďalej len „BMC SAV, v. v. i.“)

a

2. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava hlavné mesto so sídlom v Bratislave

Sídlo: Ružinovská 8, 820 09 Bratislava

IČO: 00607436

Zastúpený: **Mgr. Eva Fitzová, MPH**, regionálna hygienička a generálna tajomníčka služobného úradu

Osoba oprávnená konať vo veciach odborných a organizačných:

Mgr. František Križan, ba.ragula@u[REDACTED], +421 917 426 0[REDACTED]

(ďalej len „RÚVZ“)

(BMC SAV, v. v. i. a RÚVZ ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“ alebo „Strany“)

BMC SAV, v. v. i. a RÚVZ sa rozhodli dobrovoľne a slobodne uzavrieť túto Dohodu na základe skutočnosti, že obe Strany majú spoločný záujem na obojstranne prospešnú spoluprácu pri testovaní nového systému monitorovania West Nile a Usutu vírusov v komároch pomocou lapačov komárov, a to v areáli RÚVZ.

Článok I.

Cieľ

Cieľom tejto Dohody je upraviť spoluprácu a vzájomnú súčinnosť oboch Strán pri testovaní nového systému monitorovania West Nile a Usutu vírusov v komároch v areáli RÚVZ na Slovensku v období od júna do októbra v kalendárnom roku 2024 a 2025.

Článok II.

Základné tézy vzájomnej spolupráce

1) BMC SAV, v. v. i. sa zaväzuje:

- poskytnúť a doručiť odchytné kity (lapače komárov, FTA karty, atraktant a potrebné príslušenstvo)
- doručiť postup na obsluhu lapačov komárov, na základe ktorého budú RÚVZ postupovať
- zrealizovať laboratórne testovanie doručených FTA kariet na prítomnosť RNA West Nile a Usutu vírusov
- poskytnúť výsledky získané z testovania na dodaných FTA kartách na pravidelnej báze, v rozmedzí 2 až 3 týždňov od doručenia na adresu VÚ BMC SAV v .v. i.

2) RÚVZ sa zaväzuje:

- umiestniť lapač komárov v areáli RÚVZ alebo náhradnom areáli po dohode s BMC SAV, v. v. i.

- raz týždenne k obsluhu lapačov (výmena a zarobenie atraktantu s vodou, výmena batérií a ich nabitie, výmena FTA kariet a ich skladovanie na +4 až +8° C do odoslania),
 - zasielať použité FTA karty raz týždenne na adresu Virologického ústavu BMC SAV, v .v. i. za vopred konkretizovaných podmienok.
- 3) Obe Strany tejto Dohody vyjadrujú súhlas, že sa budú vzájomne informovať o okolnostiach, ktoré sú dôležité pre efektívnu realizáciu vzájomnej spolupráce upravenej touto Dohodou.
 - 4) Obe Strany tejto Dohody prehlasujú, že nemajú a ani si nebudú voči sebe uplatňovať žiadne finančné alebo iné nároky vzniknuté pri plnení tejto Dohody.
 - 5) RÚVZ nezodpovedá za stratu a krádež odchytových kitov.
 - 6) Strany Dohody berú na vedomie, že BMC SAV, v. v. i. má právo:
 - a) použiť dodané vzorky k ďalším vedecko-výskumným aktivitám,
 - b) spracovať a publikovať výsledky a poznatky získané pri vykonávaní činností dohodnutých v rámci tejto dohody v odbornej literatúre, a to pri súčasnom zachovaní etických princípov publikovania vedeckých výsledkov, vrátane uvedenia spoluautorstva aktívne sa podieľajúcich pracovníkov oboch Strán,
 - c) v primeranej miere informovať verejnosť o výsledkoch nadobudnutých v rámci tejto Dohody.

Článok III.

Začiatok a doba trvania dohody

1. Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, pričom zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tejto Dohody v jej plnom znení vrátane príloh a dodatkov.
2. Táto Dohoda sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.12.2025.
3. Túto Dohodu možno ukončiť:
 - a) písomnou dohodou Zmluvných strán alebo
 - b) výpoveďou ktorejkoľvek zo Zmluvných strán; výpovedná lehota je 3-mesačná a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.

Článok IV.

Informovanie dotknutých osôb v súlade s § 19 zákona č. 18/2018 Z.z.

o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 18/2018 Z.z.“)

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje dotknutých osôb, ktoré spracúvajú a naďalej budú spracúvať na účely uzatvorenia, prípadne plnenia predmetu tejto zmluvy (ďalej len „osobné údaje“) budú spracúvať v súlade so zákonom č. 18/2018 Z.z..
2. Účelom spracúvania osobných údajov je uzatvorenie a plnenie predmetu tejto zmluvy.
3. Právnym základom pre spracúvanie osobných údajov podľa § 13 ods. 1 písm. b) zákona č. 18/2018 Z.z. je predzmluvný a zmluvný vzťah.
4. Zmluvné strany budú využívať osobné údaje výlučne na účel, na ktorý ich získali, nebudú ich zverejňovať, sprístupňovať, alebo poskytovať tretím stranám, s výnimkou tých subjektov, ktorým sú v súlade s platnou legislatívou Slovenskej republiky a Európskej únie povinné ich sprístupniť alebo poskytnúť. Osobné údaje nebudú prenesené do iných krajín mimo územia Slovenskej republiky a Európskej únie.
5. Dotknuté osoby majú voči zmluvným stranám právo požadovať prístup k osobným údajom a namietajú ich spracúvanie podľa §21, právo na opravu osobných údajov podľa § 22, právo na

výmaz osobných údajov podľa § 23, právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov podľa § 24 a právo podať návrh na začatie konania podľa § 100 zákona č. 18/2018 Z.z..

6. Zmluvné strany budú spracúvať osobné údaje iba počas doby trvania účelu a v rozsahu nevyhnutnom na splnenie účelu ich spracúvania. Dokumenty s osobnými údajmi v elektronickej forme budú po skončení účelu spracúvania z elektronických médií vymazané a dokumenty v listinnej forme budú zlikvidované s výnimkou tých, ktoré musia byť v súlade s platnou legislatívou Slovenskej republiky naďalej uchovávané počas trvania ich úložnej doby podľa zákona č. 395/2002 Z.z. o archívoch a registratúrach v znení neskorších predpisov.
7. Údaje o Účastníkoch štúdie budú v súlade s čl. II ods. 6 tejto zmluvy pri ich zaznamenávaní anonymizované a vo forme anonymizovaných údajov budú zo strany Úradu ďalej poskytnuté na spracovanie Fakulte.

Článok V.

Zmeny a doplnky

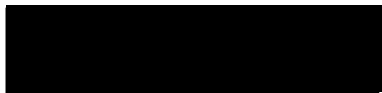
Zmeny znenia a doplnky tejto Dohody budú vykonávané formou číslovaných dodatkov opatrených dátumom a podpisom oboch Zmluvných strán. Tieto dodatky budú neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody.

Článok VI.

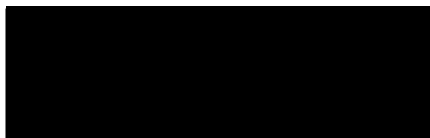
Záverečné ustanovenie

1. Táto Dohoda je vyhotovená v dvoch rovnocenných vyhotoveniach, pričom každá Strana dostane jedno vyhotovenie.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné vzťahy vyplývajúce z tejto Dohody, ako aj Dohoda samotná sa spravujú účinným právnym poriadkom Slovenskej republiky. Na právne vzťahy a všetky súvisiace právne skutočnosti neupravené touto Dohodou, vrátane všetkých jej dodatkov, príloh a súčastí sa použijú prednostne príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a tiež príslušné všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že akékoľvek nedorozumenia či spory vyplývajúce z tejto Dohody sa budú prednostne snažiť urovnať vzájomným rokovaním a vzájomnou mimosúdnou dohodou a v prípade neúspechu sú na prejednanie a rozhodnutie príslušné súdy Slovenskej republiky podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Dohodu uzatvárajú na základe ich slobodnej a vážnej vôle prejavenej určito a zrozumiteľne, Dohodu uzatvorili dobromyseľne a v dobrej viere, neuzatvorili ju v tiesni, pod nátlakom ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom Dohody, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s obsahom Dohody ju vlastnoručne podpisujú.

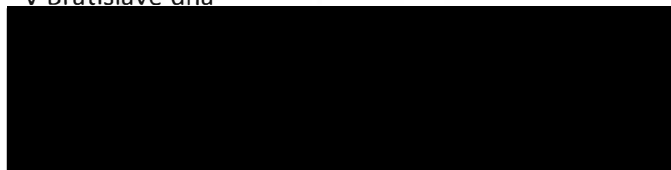
V Bratislave dňa 15. 6. 2024



prof. RNDr. Silvia Pastoreková, DrSc.
generálna riaditeľka BMC SAV, v. v. i.



V Bratislave dňa 10 -06- 2024



Mgr. Eva Fitzová, MPH
regionálna hygienička a generálna tajomníčka
služobného úradu